

文語解

四

									和書門
								二六六八	
								九	
								一七	
								四四	
								五	
								冊架函號類	

庫文閣内					
二〇七函	二六六八				和
二一	九				
架	冊				

内閣文庫			
番號	和	26689	
冊數	5	(4)	
函號	207	450	



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



文語解卷四

目錄

淺草文庫



之諸旃

此是斯茲時實維伊侯繫這箇恁

五

然而爾俞

所處汝許次

士

敢肯



可當應合宜須容好請得

將

十六

可所許如

其厥爾乃

二十一

夫

彼渠伊他

二十四

益增滋况加

愈彌轉

二十六

尚儻庶幾冀沆

儘饒任從信聽

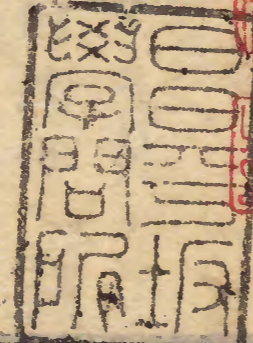
二十七

任他由他從他從教任從從放從渠從令從遣放教任

文語詳

卷之四

目



教儘教儘放遮莫遮渠 二十八

尋旋追隨從次 二十九

盡悉畢屑訖殫詳 三十

皆咸舉僉胥 三十一

都總統渾合全 三十二

竝兩併與共俱偕交齊其將兼和 三十三

及暨洎越迨至 三十六

終遂竟卒肆肆叵訖了遽 三十七

都吁於咨噫謔呼惡咲嗚嘯猗緊猷噬羌慶 四十

乎歟耶諸哉夫 四十二

文語解卷之四

之 諸 旌

之_{シテ}コ_レヲ_ニコ_ノ字語ノ下ニアリテコレヲコレニ

ト譯スル_ル必_ツノ上下ノ文ニ指_トコロアリ但說命ニ知_ル之

曰明哲上下ノ文ニ指_トコロナシ又論語一書ニハ上下

ニ指_トコロナク_ノ之字ヲ用_ル知_及之仁能守_之ノ類

ハナハダ多_シ然モ_ソノ意道德ノ上ヲサスニアリ○死字

ヲ活字ニスル時コノ字ヲ用_ユ諸侯用_テ夷禮則夷_之夷而

進_レ于中國則中國_之原_道是亦責_冬之表者曰曷_不為

葛_之之易也責_飢而食者曰曷_不為_飲之之易也_今コレ

ナリ_ソノ用法ミルベシ○民弃_不保天降_之咎_誓我武惟

揚侵于之疆今彰善瘅惡樹之風聲命作之君作之師
 誓泰コレ其ノ字ヲ用ルニ近シ然在其ヨリ緩ノ寛シ○公行
 之計也藁コレ是ノ字ヲ用ルニ同シ祀大神祇亦如之礼
 天師出滅否如之傳左君其修德而固宗子何城如之
 今コレ如是ノ義ナリ察其本乃與俗議之異李斯言不
 見信猶之可也抱朴一夕是ト同義ナリ然モミナ是ノ
 字ヨリ輕シ又莫之知不之告未之思ノ類ミナ語法
 ニテカク用ユ○又句末ニアリテ譯セレザル所アリ亡之
 命矣夫語以人魚膏為燭度不滅者久之紀始皇コノ類
 ミ夕多シ然モ皆剩語ニアラズ○此字ノト譯スル所ソ
 ノ義明ナレ在其用法ヨ會シガタシ又語ノ緩急ニヨリ置

ト置ガルトノ意味ミ夕會シガタシ又スベテ題著ノ上ニ六之
 ノ字ヲ用ヒズ碑額印記ノ類ニミ之ノ字アルハ文字ヲ
 ソロユル夕夕ナリ臨水起堂名曰靖恭之堂涼武昭自號
 毫丘門曰歸厚之門室曰慎終之室傳書經ノ五子
 之歌仲虺之誥微子之命ノ類ミ三字ヲ四字ニソロ
 ユルナリ嗚呼延陵季子之墓モ亦シカリソウハ嗚呼ノ
 二字アリテ文語ナレバナリ去壁賦ノ壬戌之秋七月既
 望モ文中ノ辭ナリ然ルニ世俗年月ヲ標記スルニツヒテ
 謾ニ支干之春支干之秋等ト書ハ非ナリ○匡人聞
 之以為魯之陽虎孔子家世匈奴聞之號曰漢之飛將軍李
 傳乃屬其子於齊之鮑氏伍子傳殿之有章不必諄諄禪封

殿之

文語解

卷之四

二

此之

此之為德豈直數十百錢哉傳曰者彼之二子猶或如
是晉江又莊子ノ驪之姬屬之人南之沛呂氏春秋ノ
丹之姬家語ノ江之津樂府ノ桂之樹ナ語ヲ緩スル
辭ナリ惟天地萬物父母惟人萬物之靈誓泰コレ文法ニ
テカクノ如シ○又ニト譯シヲト譯ス上ニ置ベキ字ヲ
下ニオキ之字ニテ接スルナリ故ト功臣惟吉之從禹大
謨恐一日之亾國而憂大王周臣恐王為臣之投杼也
秦傳天下若斯之難也伯夷此不得予之不疑也歐陽
司諫惟刑之恤哉舜我之為先拜矣孔子不此之為而
頃又於河山之間越世又是ノ字ト對ノ用子皇天無
親惟德是輔民心無常惟惠之懷蔡仲暴秦之戒三代

彼之

是據漢書コノ類尤多シ○又シテト譯スル所アリ上之
皇天見譴下之黎庶怨恨鮑宣内之則犯義侵禮於邊
境外之則邪行橫作放弑其上父相如難蜀又久之頃之
ノ類多クアリ○又コトト譯スル所アリ然後定其權之
如是也宋學士送内臣致謹之如是也題御賜使其賦
命之厚勲業可立致孫伯融○又モシト云ニ用ルア
リ爾之許我我其以璧與圭婦侯爾命金我之弗辟我
無以告我先王同秦楚之合燕趙魏不敢不聽秦コノ
法一夕多シ之ノ字ニモシ義アルニ非レ臣文法ニテカク
ノ如シ○又アルノ所ニ用ルマ夏則為大暑之所暴
炎冬則為風寒之所臣薄王吉諫昌幾為二母之所笑

命班彪王博山惇慎受莽之疾漢書一夕暴震為火之焚

柳文霹コレナリ○又シムノ所ニ用ルフアリ俾愚昧之

周章樂毅文弔俾後學之無疑漢書表不使跬步之睽違

宋學士棟勿使一髮非僻之干禮序黃贊コレナリ○又之

與ト用ルフ多シ與字ノ下ニ出ス又コノ字ヲト、訓

之自ズルフアリ若性命之形骸之不可易也家語五○又之

自ト用ルフアリ爰有藍田珍玉是之自出賦西京簞簞普

淖則此之自實賦籍田又コノ字ヲヨリト訓スルフアリ昭

德祈福莫斯之美魏コレナリ○詞賦ノ體ニ以フ字而ノ

字ト對用スルフ多シ中鬱結之輪菌根扶疎以分離七

誓諾上古之不同考之于今而難行董仲舒コレナリ○今

漢據全秦之地兼六國之衆修戎狄之義師古注修息

以撫戎狄救乘陛下不忘社稷之深耻無使夷狄之交

侵歐陽倫河制有降殺毫髮之莫踰宗有大小條序之

不紊宋祠學堂記林コノ類之ノ字ヲ双用シ文勢同ノ語意

異ナリ策之不以其道食之不能盡其材鳴之不能通

其意雜文コレ策之食之ハ人ニカル鳴之ハ馬ニカル

凡テ字面ノ勢ハ同ノ其意ハ轉々異ナル古文ノ法ニハ

ナハダ多シ○民孰與之衆金錢粟孰與之富戰國吾恐

張儀薛公犀首之有一人相魏者今彼見來之并禽其

勢必不來胥傳方之所謂者箱也圓之所謂者輪也柳

車世果以是之為狂全吊屈如丁君之信於其邑予於

旁近邑之所未見南豐送不於惟中之望而誰望宋學
張禮部序コノ類オノク文意ニ就テ用法ヲミルヘシ○之レ死
 矢靡他風廊コレ至也ト注ス又アリオヒテト訓スルノ既ニ
 前ニ出ス

諸コレ
 コノ字之於ノ義ニテニト譯スルノ前ニ出ス
 之乎ノ義ニテヤト譯スルノ後ニ出ス但コレトノニ譯
 スル所アリ秦伯謂子桑與諸乎左僖十三年吾聞聖人之心
 有七竅信有諸乎殷本コレ之ノ字ト義オナシ

旃コレ
 之也ト注ス又烏ノ字ニ近シ虞叔有玉虞
 公之旃左傳舉茲以旃不亦寶乎揚子斯文之族無乃類
漢儀奏雖古人替道茂以加旃彭承コレナリ

此是斯茲時實維伊候繫
 馬這箇恁

此コレ
 彼人反對ナリ惟彼陶唐有此冀方五子世ノ

異尤ヲ以テ彼トイヒ地ノ同キヲ以テ此トイフ有人於此

等ハ此ノ字ニカギル於是云云ハ是ノ字ニカギル唯陛下純

德普施無欲是從此則衆庶咸說杜欽是則ノ義トハ別

ナリ用此其將兵數困辱李廣コレハ是ノ字ヲ用ルニ略

同シ詔使邢夫人衣故衣獨身來前尹夫人望見之曰

此真是也於是乃低頭而泣外戚此ノ字コノ人ヲイフ

是ノ字チカハヌヲイフ於是ハ上文ヲ承ル語ナリ
 是コレ
 非ノ反對ナリ此ノ字ト本義ノ別ナルヲ見ヘシ

此則
 用此

然レ凡人多クアヤリテ混ス此日トイフ時ハ正ニツノ
 日ヲサス是日トイフ時ハ上文ニ既ニ其日ヲアラハシ其
 ヲウケテイフ語ナリ永和九年歲在癸丑暮春之初云
 云是日也天明氣和蘭亭記コレナリ禪林課誦ニ是日已
 過ト茲端ノ語ニアレ但毎日ノ事ヲイフ意ニテ今日
 ト限テサスニ非レバナリ後赤壁賦ニ是歲十月之望ヲ
 今歲ノ義トオモヘル人アリ大ニアヤル前赤壁賦ノ壬
 戌之秋ヲウケテノ是歲ナリ句頭ニアル時此ノ字ハ專
 ヲ事物ヲサス是ノ字ハ上ヲウケ下ヲサダムル辭トナル
 多ク是集義所生者云云孟子浩然ノ氣ハコレト上ヲウ
 ケ集義所生ノ者ナリト下ヲサダムル辭ナリ下句ニ非義

襲而取之也ト非ノ字ニ反對ス非茲は無以理入非茲
 是无以生財管子茲ノ字ハソノ事件ヲサス是ノ字ハ無理
 無生管子フサダメテイフ辭ナリ今其人是在是魯仲連傳コレハ此
 ノ義ニ見ユレ凡語意カロシ在焉ト用ルニ近シ○此是ト
 用ル俗文ニ多ク是此ト用ルハ少シ帝念之潜為之
 國是此毛氏山海經是ノ字ハ上ヲウケ此ノ字ハ毛氏ヲサ
 ス有獸名焉是食人山海經北鮮之山是多馬平水出
 于其上潜于其下是多美玉渠猪之水南流注于河
 其中是多豪魚今コノ類山海一書ノ文體ナリ○若尔
 三王是有丕子之責于天云云滕コレ俗語詩語ニ若是
 ト用ル權輿ナリ○惟慢遊是好傲虐是作大禹太伯

避歴江蠻是適史自叙上ニ在ベキ字ヲ下ニオキコノ字ニ
 テ接スルヲ多シ愈今者芻米僕賃之資是急韓文上于襄陽書
 之ノ字モカク用レ凡之ハ輕ク是ハ重シ惟四方之多罪
 逋逃是崇是長是信是使是以為大夫卿士牧誓五ノ是
 字ニナ多罪逋逃ヲウク爾貢包茅不入王祭不共寡
 人是徵昭王南征而不復寡人是問左傳コノ是ハ寡人
 ノ二字ヲヘダテ、上ノ語ヲウクコノ法ニ多シ天子為
 請夫人是憂秦紀刑罰罕用罪人是希呂后紀贊カク用ルヲ又
 一法ナク凡ニ句中一字ノ上ニオク是ノ字ニ右ノ三
 法アリ○是以是故是則於是由是ノ類多ク用テ義
 明ナリ是以ハコレニヨリテノ意ニ世上コノヲモツテト

譯スコレヲモツテト訓スルハ少シ論語ノ曾是以為孝乎
 ヲ朱注ニコレヲモツテノ義トスルハ非ナリコレ曾是二字
 ノ辭ナク曾是義上ノ條ニ出ス然レ凡上ニ引ク牧誓ノ是以為
 大夫卿士ハコレヲモツテノ義ナレバ朱注ノ義モ通セザル
 六非ズ成列而鼓是以明其信也争義不爭利是以明
 其義也司馬法コレモ常ニ用ル是以ハヤ、異ナリ常ニ用
 ル是以ハ是故ノ義ニ近シ○何不祥如是左成不是報
 不復涉河齊世家コレ之ノ字ヲ用ルニ同シ今是大鳥獸則
 失其群匹云云問年コレ今夫人語勢ニ似タリ夫
 斯コレハ、コノ字此ノ義ニ用テ此ヨリ輕ク是ノ義ニ用
 テ是ヨリ輕シ論語ニ多シ斯鳥取斯有義至於斯ハ

此人義大リ斯人也而有斯疾也不圖為樂之至於斯也ハ是ノ義大リ禍亂之萌皆由斯為成帝紀ゴレ二字三不是是カハリトナル是ノ字大レハ為ニオヨハス或ハ是也是矣ト用ニ王赫斯怒雅大コレハ爰ニ述シ又則ノ字ニ述テ前ニ出ス○乃求千斯倉乃求萬斯箱雅小於萬斯年不遐有佐大恩斯勤斯雅小帶子之閔斯風螽斯羽南湛湛露斯雅小弁彼鸞斯雅小句中句末虛字ノ下實字ノ下トモニ助辭ト大スノ詩經ニ多シト

茲コレ二斯一昔王近ク意モ同シ允若茲大高勳茲有苗今惟茲臣庶今念茲在茲今茲用不犯于有司今估其雋才而不以茂德茲益罪也左宣十明主監茲必內茲

修文德子吳觀以與衆寡茲可以審其德矣韓大盧負誅其可旌茲謂濫旌其可誅茲謂僭柳文復大抵斯ノ字ハ此ニ似ルトコ多ク茲ノ字ハ是ニ似ルトコ多シ名實清素茲焉莫甚南史鍾コレ奇法ナリ時是ノ字ト音近ノ義同シ書經ニ多アリ咸若時惟帝其難之臯陶黷于祭祀時謂弗欽說命時謂巫風時謂淫風時謂亂風訓伊コレナリ實コレ通作寔字書ニ詩ノ實壙實壑ヲ引テ是也ト注ス桓公五年冬州公如曹六年春正月實來實來者是來也何謂是來謂州公也穀梁實惟河源實維帝之平圃經山海是惟海神是維嬴土之國今コレ全ク同用

ス是ノ音入聲ニ轉ノ實トナルナリ
 維コト通作惟ト專ナル義ナリ詩經ニ多クアリ維コト天
 之命周頌其命維新大雅四月維夏小雅コノ類ナリ又實維是
 維ト用ユ山海經ノ語上ニ引カ如シ是維島居卉服
 之民韓文送廖又字書ニ維絡也繫也凡策書年月必
 以維字發之六取紀年繫年之義トアリ按スルニ匡謬
 正俗ニ惟辭也蓋語之發端書云惟三月哉生魄惟十
 有三祀王訪于箕子古文皆為惟字而今文尚書變為
 維者同音通用厥義無別今文學之士妄生義理製冊
 文哀誄祭文其唱首云維某年月日者既不為惟字自
 作釋云此字是維持一篇之首大為謬矣爾雅云伊維

是維

侯也三者並發語之辭コノ說ニヨレバ紀年繫年ノ義
 トスルハ非ナリ

伊

豐伊

伊コト惟音近ノ義同シ我罪伊何小雅伊其相譴鄭
 伊コト上古之初肇自顯穹兮生民封禪書伊欲風流而令
 行刑輕而姦改師古注伊惟也董仲舒傳苟遂斯道豈伊傷
 政為亂而已喪身亡國可不慎哉喬傳杜コレナリ又
 是ノ字ニ同キ所アリ所謂伊人秦伊年暮春將瘞后
 土師古注伊是也謂是祠甘泉之年河東コレナリ
 侯コト維伊ト義同シ詩經ニ多クアリ侯新侯蒸
 雅小侯于周服大下武侯周今コレナリ皇皇鴻明蕩侯休
 德服虔注侯惟也安世房侯草木之區別兮苟能實而

之小雅亦有巷伯刺讒之篇然官人之在王朝者其來
 舊矣后漢官者論夫形家者流君子所不道也然述者奚取
 焉空同陳氏記コレ上ヲウクル辭ナリ東觀佛手岩然皆絶
 頂山記同廬西不有秦子乎然吾聞其人矣對馬コレト譯ノ
 通スコノ字モト是トスルノ義アレバナリ○國人稱頌然
 曰幸哉有子如此祭義吾乃今然後知君非天下之賢公
 子也趙策及乎耄年委事群倖然朱异之徒作威作福武梁
 贊帝コノ類而ノ字トナシテミル大抵而ノ字ニ近ク多ク
 而ハ上下へ接スル勢コノ字ヨリ重シ及其剖而基之
 馳而試之玉石駑驥然後始分北史燕緯六條詔書然ノ字句ヲ
 隔テ上ヲウク而ノ字ナレバカクハ用ヒス○事至不惑然

然而

可圖功注然新史作乃或云然猶然後也下文然可集
 事然擬許其承繼皆一義此蓋當時俗體如此故公狀
 中用之不欲改也韓文論准コレ俚語ノソシテナリ○
 然而上用ル時モ二義アリ倚膏棘軸死以為滑也然
 而不能運方穿田敬仲コレ反轉ス故恣縱橫無所統
 紀然而不煩於繩削而自合也韓文樊宗コレ反轉セズ
 然者ハ所以然者ノ意ナリ然者攻難而守者易也策
 コレナリ○又句末ニ用ルアリ子丕克羞爾用懷爾然
 盤人之視已如見其肺肝然學木若以羨然孟子コレナリ
 若由也不得其死然論語穆公召縣子而問然引檀コレ鳥
 ノ義ニ同シ鳥然音異ニ韻同ジ

然者

而シテシカフシカフ字彙二因是之辭學而時習之是也
コレ語ヲウケツケル辭ナリ又抑又之辭其為人孝
弟而好犯上者鮮矣是也コレ語ヲ轉スル辭ナリ又
端之辭而謀動干戈於邦内是也コレ文中改落ノ處
轉ノイヒイタス辭ナリ字書ニ又承上起下之辭ト注
ス大將軍之與單于會也而前將軍廣右將軍食其軍
別從東道衛將陳涉之王也而魯諸儒持孔氏之禮器
往歸陳王儒林類ナリ然而趙之地不歲危而民不
歲死而魏之地歲危而民歲死者何也魏コレ重子用
ルソノ法ミルベシ然而ハ轉スル辭危而ノ而ハ上下八
字ニカ、ル下ノ危而ノ而ハ六字ニカ、ル而魏ノ而ハ

スヘテ上ヲウケ下ヲオコス辭ナリ○十月己丑葬我小君
頃熊フ雨フ不レ克レ葬庚寅日中而克葬春秋宣穀梁傳二而
緩辭也トアリ管氏而知禮孰不知禮論天而既厭周德
矣左爾而忘レ勾踐殺レ汝父乎吳世世譬使仁者而必信安
有レ伯夷叔齊使知者而必行安有レ王子比干孔子コノ類
ミナ語緩ノ味アリ太子何忍也其父而欲弑代之晋世
コレモ欲弑其父而代之トイフヨリ意フカレ○直而温寬
而栗典コレニイフ辭ナリ凡大木必偃盡起而築之
滕コレ起之築之トイフ義ナリコノ語法一々多シ○又
則ノ字ト同意ナルトコロアリ穆公七年而魯隱公元年
也燕世ト而河為崇楚世物盛則衰時極而轉本推

本言^{ラハ}之^ヲ而大王高皇帝適長孫也^{悼惠王}コレナリ○晋使^ス卻克^ヲ於齊齊使^ス夫人^ヲ帷中^{ヨリ}而觀^シ之^ヲ齊世^{コレ}自^{ヨリ}ノ字^ヲフクム^ム為^レ仁由^レ已^ニ而由^レ人乎哉^論況^テ兵加^ル曹操^ニ而云無^ク名^ヲ表^ス術^ヲコレ豈^カノ字^ヲフクム○上^ニ反^テ字^ヲ以^テ蓋^シ戴^ス激^ス日景^ニ而納^ル光^ヲ賦^ニ西^ノ都^ノ詞^ニ賦^ノ文^ニ以^テ而對^ス用^スル^ヲ多^シ故^ニ有^リ剖^ク符^ヲ之^ヲ封^シ析^ク珪^ヲ而^シ爵^ニ相^如難^蜀父^老文^也澡^ク孝^ニ水^ヲ而濯^ク纓^ヲ喜^ク善^ニ名^ヲ而^シ在^ル茲^ニ潘^岳西^ノコレ^ノ義^ニ用^ユ○又^ニ而^レ今^ニ而^レ已^ノ類^ニ助^ス辭^ニノ意^ニ義^{ナシ}試^テ不^レ可^ク用^レ而^レ已^ニ五^帝コレ^ハ上^ニイ^{ヘル}緩^ク辭^{ナリ}追^テ而^レ今^ニ郷^ノ人^ノ闕^ク供^ク者^ノ輒^テ詫^ス空^同永^平于^レ今^ニ同^ジ○句^ノ末^ノ辭^ニ用^ルル^ヲ後^ニ出^ス爾^ノ字^ノ音^ノ如^シ是^ニ及^テニ^ノ義^ノ如^シ是^ニオ^ナレ^バ陰^陽

馬介

爾四時爾^子列無駭帥師入極疾始滅也始滅^テ於^レ此乎^前此^ヲ矣^前此^ヲ則^キ曷^ヲ為^レ始^ト乎^此託^テ始^ト為^レ爾曷^ヲ為^レ託^テ始^ト為^レ爾^{春秋}之^ノ始^也二^年羊^隱注^ニ為^レ爾猶^テ於^レ是^也ト^{アレ}其^下

乎介

爾女得^ル入^ル焉^爾乎^並論^彼有^リ取^ル爾^也無^ク有^ル乎^爾則^キ亦^無

介

有^ル乎^爾並^孟皆^シカ^リノ意^{アリ}蒙^テ取^ル遇^テ僂^ニ以^テ待^テ不^レ測^之

介

意^{アリ}爾^日殊^ニ不^レ稱^世當^テ爾^時覺^ル形^ノ神^俱往^ル全^ノ爾^所恒

介

河^ノ沙^數三^千大^千世^界經^金剛^皆シ^カル^ノ意^{アリ}テ^其ノ^義

介

ヨ^リヤ^重シ○東^漢以^テ後^ノ文^ニ多^ク然^ルカ^リニ^用

介

ヨ^リヤ^重シ○東^漢以^テ後^ノ文^ニ多^ク然^ルカ^リニ^用

介

ヨ^リヤ^重シ○東^漢以^テ後^ノ文^ニ多^ク然^ルカ^リニ^用

無_レ_レ不_レ薄也子孟コレハベシノ意アリ○又誓辭ニコノ字
 ヲ用_ユ予_カ_レ否_ク者天_ノ厭_ル之語論コレハ
 不_レ與_ル舅氏同心者有如白水今コレナリ○_レ以_テヲユエン
 ト譯スルハユヘノ訛ナリ緣故之辭ト注ス然レモソノ義廣
 ノ緣故ニ限_ルズ盖曰文王之_レ以_テ為_レ文純_ク不_レ已_ル庸_クユ
 レ緣故ノ義ナリ此天地之_レ以_テ為_レ大也庸齊明盛服非
 禮_ニ不_レ動_ル以_テ修身也今稻梁五味以養口也椒蘭芬
 蒞_レ以_テ養_レ鼻也書礼ノ類_ノノ義ヲ見_レベシ又_レ以_テト訓ス
 ル前ニ出ス又_レ以_テ為_レノ語アリ為_レノ下ニ出ス
 處トコロ所也ト注スレモ所ノゴトクニ活用セス雖_モ愚_ク人
 亦能數日而知_レ死_レ處_ニ矣兪州張中丞コレ左傳ノ吾未獲

死_レ_レノ所ニ同_シ於_レ崔大處得_レ足_レ下_レ陝州_ニ留_レ書答侯
 レ語辭ニ非_レレ_レ以_テノ類字ユヘ此ニ出ス又到處行處ト
 用_ユユ_レ在_レノ義ニ近_シ東林送客處唐詩コレ時ノ義ナリ
 攸_トコ_ロ嘉言罔攸伏大禹遠_テ上_レ以_テ命_レ從_レ其_レ攸_レ好_レ陳_レ鹿
 鹿攸伏大雅三ナ所ニ同_シ後世詞賦ノ語ニマ、用_ユ
 許_モト來_レ敏_至文_レ偉_カ許_レ別_ル世_ノ說_ルコレ古文ニ所ノ字ヲ用
 ルトコロナリ金餘尚有幾_レ以_テ傳_レ廣_ク師古注ニ猶_モ言_レ幾_レ許_レ也
 ソノ義相通スル_レ見_レヘシ
 次_ホホ_リ列坐_ス其次蘭亭必設_レ虛位_ヲ於_レ筵_ニ次_ニ勉_レ傳_レ村_ノ邊
 紫_レ荳_ノ花_ノ垂_レ次陸龜俚語ノアタリナリ上ト類字ナルユヘ
 此ニ出ス又ツヒテト訓スル_レ後ニ出ス

敢 肯

敢 アヘテ 儀禮臣敢辭ノ注ニ敢者怖懼用勢決之辭
 又士虞禮ノ注ニ敢者昧冒之辭又增韵ニ忍為也ト
 注スオシテスル辭ナリ敢用玄牡敢昭告于上天神后
 湯コレ昧冒ノ義ナリ陪臣敢辭左傳十コレ怖懼ノ義ナ
 誓コレ昧冒ノ義ナリ陪臣敢辭二年コレ怖懼ノ義ナ
 リ敢有恒舞于宮酣歌于室時謂巫風訓コレ忍為ノ
 義ナリ○貢之不入宣人之罪也敢不共給左傳四年小白
 余敢貪天子之命無下拜九年コレ豈敢ノ義ナリ豈敢
 雙聲ニテ敢トナル豈可ノ可トナルカ如シ又不敢其敢
 誰敢ノ類多ク用テ其義明ナリ
 肯 アヘテ 古来アヘテト譯スレト敢ノ字ト大ニ異ナリ

可也ト注ス俚語ノガテンスルヲナリ惠然肯来風乃弗肯
 堂矧肯構大コレナリカエント譯スルハワケモナキヲナ
 肯ノ華音カエントツケタルヲ訛テ倭訓トナシタルナリ
 可 當 應 合 宜 須 容 好 請 得
 胥 將

可 ベシ コノ字否ノ反對ナリ許也肯也ト注ス乃言
 底ス可績鼻陶雍也可使南面論又カロク用ルトコロアリ
 體物而不可遺中猶刃也ト注ス詩文トモニ輕ク用ユル
 例オシ○可應可宜可須ト連用スルトキ可ノ義カロシ
 人可應有乃不必有人可應無已必無世此時氣蕭颯
 琴院可應閑憶想蘭陵鎮可宜猿更啼可須栖白社不

可須

可宜

可應

可

必草玄經並唐詩コレナリ又可是ト用ル時ハ應是ノ義
 ニ似タリ孟春之月是月也犧牲無用牝如此是春月
 不用雌爾秋冬無禁雄雞斷尾自可是春月宋書禮中
 朝舊有知音在可是悠悠入帝鄉齊己詩コレナリ○豈可
 ノ義アリ前ニ出スバカリト訓スルト後ニ出ス又可中ハ
 箇中ト通ス可中作得主是知無内外寒山詩コレナリ
 當ニサニ理合如是也ト注ス人無於水監當於民監
 酒俚語ノハツナリ又必トスル辭ナリ當有疾疫蠻夷當
 反畔當以軍功頭受封爵並後漢書コレナリ又期スル辭ナリ
 明當大會萬衆瞻穆穆之容晉宣帝紀衛洗馬明當改葬世
 佛家ノ當來世モコノ義ナリ又宜當當宜當應應當ト

可中

宜

當

當

應

莫

不

應

連用ス宜當修行仁義尚於無為后漢魯恭傳非徒應坐豫
 協亦當宜遣舉者第五倫傳光武謂劉盆子曰自知當死不
 對曰罪當應死光武紀二十八將無嗣絕世若犯罪奪國
 其子應當統後者分別署狀上准異傳○又莫當不當ノ
 語アリ俗語ノ不合ノコトシ冒抵ノ辭ナリ諸人莫當就
 卿談世說劉子初褊阨不當拒張飛太甚今コレナリ
 應ニサニ當也ト注ス伍舉問應為後之辭左昭元年匹夫
 榮侮諸侯者罪應誅家語コノ外西漢已上一用ルト少シ
 東漢已後ニ多ク用ユ言君臣邪固當諫爭語朋友邪應
 有切磋揚馬援又應須ト連用ス本不應須召郝公使
 東門無限坦普孔○又料度之辭ト注ス六朝已後ノ義

應是

ナリ公亦應不志司馬之言南史宋武帝紀應是疎遠親戚盡

求恩澤張氏割子詩ニ多クハカル辭一用ユ

合ベシ桑穀野木而不合生朝家コノ外古文ニ用ル

下少シ宜如舊制不合翻移林漢杜案之禮典便合傳

家鄭玄戒珧臨刑稱寬宜為申理合依鍾繇事例揚駿

百姓何人豈合更惜身命韓文佛並ニ當ノ義ニオナジ

詩ニモ一用ユ且合上峨眉齊已合有春苗次第生陸

蒙又應合ト連用ス蓬萊足雲氣應合總從龍詩又俗

語人不合ハルシキ辭ムリニスル辭ナリ上ノ家語ノ

文モ不合生朝トヨミテモ通ス

宜ベシム適理也ト注スコロシク云云スベシト再譯

宜當

スルハ非ナリ凡テクト云ハ後ニイフコヲ先ヘイフ辭ナリヨロ

シクスヘカラクイハクイハクウタガフクオソク子ガハクノ類

ミナ是ナリ昔春秋沙麓崩晋史之後六百四十五年

宜有聖女興其齊田乎元右コレ當ノ字ナルベキ乃ナレ

ト筮ノ理ニテ宜有トイフナリ宜若小然孟子宜若無罪

鳥今コノ類孟子一書ノ語法ナリミナ理ニオヒテシカ

ルベシト云義ナリ○宜當改正朔易服色云云賈誼定

陶共王太后宜當何居孔光堯舜之隆宜可與比治矣

東方宜為申理合依鍾繇事例魏志揚宜如舊制不合

翻移林傳杜コノ類ヨロシクト譯ノヨクアタル○又ムヘト

譯ス謀及婦人宜其死也左桓十コノ外宜矣不亦宜

何須 不須

乎等ノ語オ、シ裡語ノズウリコソト云ニ同シ大抵事ヨ
 リ先ニイフ時ハヨロシクナリベシナリ事ヨリ後ニイフ
 時ハムベナリ吹カラニ秋ノ草木ハシホルレバムベ山風ヲ
 アスシトイフランカラハ自ノ義ムベハ宜ノ義ナリ
 須^{ベシ}ナ^タ本義ハ用也待也故ニ^{ヘシ}ト譯スルトキ云
 云セヨトイフ義ト云云セントイフ義トアリセヨハ用ノ
 意ナリセンハ待ノ意ナリスヘカラクハナスヘキヲ先ヘイフ
 辭ノノ義上ニ釋ススヘカラク云云スヘシト讀ハ重言ナ
 リ須^{ヘシ}以決事^策秦須^シ殘^シ伐亂宋德強齊^ニ定身封^ヲ今^コノホカ
 古文ニ用ル^ル少^シ此小事何須^ニ関大將軍^ニ傳^元右^右又^又不須
 復加益地之封^ヲ王^王恭^恭ミナ用也待也ノ義ヲ以テ見ベシ

又詩ニ多用^ク擒賊須^ニ擒^ス王^ヲ杜^杜何須^ニ惜^テ不落終須^ニ變^ス作^ス
 絲^白氏^數月夜不須^ニ迷^フ空^同片月故須^ニ親^ム今^今本義ヲ尋
 ガレバ^{ベシ}ノ譯ヲ誤リ混ズル^ル多シ○撫軍須^ニ一意^ニ懷^ラ道
 人^ヲ卿^ヲ可以^ニ後^ニ編^ス載^ス之^ヲ宋^宋書^書張^張自古^古小人^人讒^害忠^忠賢^賢云云
 欲動^搖大臣^則必須^ニ誣^レ以^テ專^權罷^政陽^論杜^杜范^范コレ用ノ義
 轉^メ為^スノ義トナル俗語詩語ニ用ル何須^ニ不須^ニ何用^ニ不
 用^ニミナナンゾセンセ^スセガレノ義多シ
 容^{ベシ}本義ノイル^ルユル^スヨリ轉^メベシトナル其意
 カロク^クメヒロシ^シ故ニソノ^所ニ隨^テ或ハ可^クノ意或ハ宜^クノ意
 或ハ須^クノ意應^ルノ意トナル宮省^{之内}容有^陰謀^固對^策後^漢李^李
 况^受頑^遇而容^不盡^乎今^今受^誅之家^容因^事生^亂馬^援

文語解

卷之四

七

其事已判豈容復疑宋謝晦傳未知道濟存亡不容獨免全
 方應伐逆不容西還柳元景傳又尺牘後期スル辭二亦
 才久用二尚容他日為成之宋學士贈林成之序種種之情容
 於燕市傾倒空同王書張コノ外容日扣謝容面晤等小
 用ユ三大古文人法二ハ非ズ一
 好ヨク司馬宣王謂李勝曰公今還為本州刺史盛
 德烈壯好建功勳魏志君當屈并州并州近胡好善為之
 恐不復相見今高祖謂夏侯宣曰卿儻人好不辨族宋書
 誓深信佛法常願不殺誦法華經人甄玄成素誦法華
 經遂以此獲免誓後見常曰甄公好得法華經梁蕭
 大抵宜ノ字ト義同シ然王魏晉以來ノ語ナリ詩二亦

用二何必冀黃好讓誰滄溟集樽前無日好無君今ベシノ
 義明ナリ
 請ベシ本義ヲ輕ク用テレノ義トナル王請大之
 孟コフト訓セバ王ノ字ヨリ上ニアルベシ願以十五城請
 易璧蘭相コフト訓セバ願ノ字ト重複ス燕則吾請以
 從矣趙如傳使無可用者金具在請封輸官得請骸骨陳丞
 家ミナ須ノ義ト相近シ詩ニ請看ト用ルモ須看トイ
 フ二同シ
 得レ不得ト用ル時ベカズノ義アリ說經者傳
 先師之言非從己出不得相讓右漢魯贈贈之物羊豕
 之奠一不得受崔瑗李膺勅外自非當世名人及與通

文詩解

卷之四

十九

家皆不得通孔融ソノ語意ニルベシ

胥ベシ 胥與公往見之徐廣曰胥猶言須也倉公

須ト音近ノ通ズルナリ

將ベシ 料度將然之辭ト釋スル時ベシト譯ノ應ノ

義ニ近シ將為君子為將為野人孟滕地ノ中ニテ君

子トナル者モアルベク野人トナル者モアルベシトイフ意ナ

リ鳥ノ字コノ意アリ前人將ノ下ニ既ニベシノ義ヲ

出ス

可バカリ 所ホト 許ホト 如ホト

可バカリ 飲カガリ 可カガリ 五六斗徑醉矣飲可八斗而醉二參滑

傳東越 兵可カガリ 萬餘人吳王 烏孫在大宛東北可カガリ 二千里

大宛ソノ義ニナ明ナリ

所ホト 要事之三年ホト 今慶已死十年ホト 今

讀テ 解キ 驗シ 之ヲ 可カガリ 一年ホト 今遂自驛西南出過平臯約二里

所ホト 宋ホト 學ホト 士ホト 遊ホト 又多歷年ホト 今語モトシノホト イフ義ナリ

許ホト 仁祖是勝我許人ホト 二十許年申屠 三十許

年董卓 二十年ホト三十年ホトナリバカリト譯ノモ通

ズ大抵右ノ三字ソノ義近ノ語法別ナリ可カガリ 十年十年

所ホト 十許年カクノ如ニ用ユコノ字マ多義アリ未敏

至テ 文ホト 偉ホト 許ホト 別ホト 說ホト 保ホト 而ホト 用ホト 之ホト 可カガリ 作ホト 諸ホト 許ホト 物ホト 今ホト 玄ホト 度ホト 才ホト 情ホト 故ホト

未ホト 易ホト 多ホト 有ホト 許ホト 今ホト

如ホト バカリ 出ホト 如ホト 食ホト 頃ホト 泰ホト 追ホト 果ホト 至ホト 關孟嘗 君傳 可カガリ ヲ用ルニ同ジ

其厥爾乃有指之辭ト注ス又索隱ニ其發聲トアリ昔周公師法萬民懷其德陳コレ周公ノ徳ヲサス亦言其人、有徳、鼻陶慎乃有位、敬脩其可、願禹皆サ、トコロアリ文武之改布、在方策其人存則其政舉其人亡則其政息、中政ヲ行ヘキ人ヲサシテ其人トイフ君子謂文公其能刑矣三罪而民服、左傳ニ衛故周室之別也其稱小國多寶器、魏世コレ發聲ノ訓ナレ臣文公ヲサシ衛ヲサス、初京兆摯恂云云融從其遊融漢馬遠人從其學者皆執經壘畔以退之、孫期星官曆翁莫能與其校得失、柳文李虛人與其處愛戀不忍舍、宋學士先府君所表

有不順軌則者必誨其改、冊溪先生人愈敬重訓導謂其才亭墓誌コレ比目オモク用ユ○三年則大比攷其徳行道藝而興賢者能者、周禮於乎當其周徳未至殷祀未殄云云、柳文箕コレタ、下ヲ呼出ス辭ナリ○下民其咨、堯我其試哉、鬼神其依、禹天工人其代之、皋陶濼淄其道、賁淮沂其又、今ミナ上ハ體下ハ用コノ字ヲイレテ文ヲ成スコノ法多シ慎厥終惟其始、仲虺官不及私昵惟其能爵用及惡徳惟其賢、陳君コレ亦コノ字ヲ以テ下ノ字ヲ活用スルナリ○其克有勳、禹其或不恭、亂其爾衆士懋戒哉、今其今爾何懲、呂刑其集大命于厥躬、陳君レ發聲ノ訓ニマクル又其諸其與其者ト用ユ其諸異乎

言角

人之求之與語其諸以病桓與公羊桓齊無仲孫其諸

吾仲孫與年元元翫歲而惕日其與幾何左昭其與不然

乎年是盟也其與幾何襄二十其者寡人之不及與

燕王今諸與者十助辭ナリ○其然豈其然乎語王問

諸屈巫對曰其然左成先君若問與夷其將何辭以對

年隱三匹夫無罪懷璧其罪吾焉用此其以賈害也桓十

コノ類ベシノ意ヲフクメリ其兩其兩衛子カフ辭ナリ

帝其念哉謨其難其慎一德君其往也左昭皆子カヒ

スル辭メヘシノ意ヲフクメリ凡テ詔令ノ文ニコノ字

ヲ用ニ其安之其更議ノ類ニ大命ズル辭トナス○譬之

如天其有五材而將用之左昭十非百其人而入者伯

誅之子尉繚又怪屈原以彼其才遊諸侯何國不容屈原

皆永中幽麗其處也柳文袁士大夫其不與叔向遊者

罕知伯華矣豐序コレカコク用ヒ之ノ字トナシテ

○凄其以風風宛其死矣唐コノ類上ノ字ヲ助ル辭ト

リ建金城其萬雉呀周池而成淵西都神明鬱其特起

遂偃蹇而上躋全カク用ルノ詞賦ニ多シ

厥ソ其也語辭也ト注ス今失厥道亂其紀綱子

之有夏誕厥逸多厥既得ト則經營詔厥終智藏瘝在

全厥亦惟我周太王季克自抑畏逸訊厥衆求厥技

詞馬它書ニ用ルノ少ノタ書經一書ニ太多シ厥亦亦厥

惟厥厥惟ト連用スコニ枚舉セス○三人並行厥有我師

...

武帝 左丘失明 厥有國語 序自廣恩博施 厥稱太宗 全
 維仲之省 厥漢王 吳 全聖皇穆穆 信 厥對 芳 賦 甘泉 厥使
 治內 立為夫人 桓衛姬 齊女嫁 衛 厥至 城門 衛宣夫
 降 厥觀 于下 匪擊 孰承 柳文 孺賊 厥說 爰 厥其 孤 全
 へテ 銘贊詞 頌ノ類ニコノ 語法才シ更 四時 厥乃 備 全
 堂記 予堂在大梁北郊 厥河往來之墟 有沙泥之虞 全
 散文ノ法ニメツラシ

爾ソノ ンカレヨリ 轉ソソノ、義アリ 既ニ前ニ出ス
 乃ソノ 亦前ノ乃ノ下ニ出ス

夫カレカレ 語端辭ト注ス 篇首ノ發語ニ用ユ 夫荷旃

被 毳者 難與道純 綿之麗 容 王褒聖主 夫天地萬物之
 逆旅 李白 李園序 コレナリ 篇中ニ一段端ヲアツタル時コノ字
 ヲ用ユ 或ハ且夫等ト連用ス 多少事物ヲサシテイヒ起ス
 又シカラザル處モアリ 夫竭智附賢者 必建仁策 王褒
 且夫武始而北出 樂 今夫天斯昭昭之多 庸故夫知效
 一官行比一鄉 莊 蓋夫秋之為狀也 政陽秋 嗟夫子嘗
 求古仁人之心 范希文 岳 原夫簫幹之所生兮 王褒洞 又
 夕一句ノ端ニ用ルアリ 夫我乃行之 孟 夫有所受之也
 嗟夫 今夫烏有所倚 庸 夫其敗也如日月之食焉 左傳 宣夫
 原夫 惟不居是以不去 老コレナリ 又夕、有所指之辭ト十
 ルアリ 夫二三子也 論 夫時子惡知予哉 孟 先生獨不

文語解

卷之四

二十三

夫其

見夫僕乎魯仲君未睹夫巨麗也賦上林不加喪不因凶
 所以愛夫其民也法司馬猶夫人也注言其為人猶如故
 也左襄二又一字ニテカレト指ストコロアリ夫不惡
 女乎注夫謂太子也左襄二夫獨無族姻乎注夫謂晉
 全彼且為我亡故吾得與之俱存夫將為我危故吾得
 與之皆安師古注夫夫人也亦猶彼人耳賈誼コレナリ
 粵之無罇也非無罇也夫人而能為罇也燕之無函也
 非無函也夫人而能為函也考工上有大澤則民夫人
 待干下流考工記注ニ丈夫人人ト解スレト祭統ノ
 語ヲ合セシレバ夫人八人人ノ義ニ訓スベシト相ノ
 彼渠伊他

彼カカレ

此人反對ナリ惟彼陶唐有此冀方五子取彼
 凶殘我伐用張誓彼都人士雅彼何人斯全彼有遺秉
 全彼其之子鄭彼惡知之孟彼陷溺其民全彼有取爾
 也全夫ノ義ト相近キフアレト此人字ニ反對スル訓ナレバ
 太重ト通作詎范氏之黨以為偶然未詎怪也子列コ
 ノ外ニハ用ルト少シ俗語ニ專フ人ヲ指呼スル辭トナス
 伊カレ彼也ト注ス桓冲問温以謝安王坦之乃任温
 曰伊等不為汝乃處分書伊詎可以形色加人不說コ
 レナリ又コレト訓スルト前ニ出ス
 他カレ俗語人ヲ指呼スル辭ナリ他自姓カレ

晋張軌傳俗語云又他家トイフ家ハ助辭ニシカコシ

益増滋况加

益益吳得釋其罪謀益解吳傳甄故徐富家至

甄君始以明經教授鄉稱善人而家益貧陳師道俚語

人シタイニト云ニオナシ始ニ貧ナルヲ言サレバ益貧トハイハ

愈益

レヌト思ヘカラス又愈益益愈ト連用ス王始詐病及覺

見責急愈益閉吳傳孝公益愈然而未中旨商君コレナリ

増益此増異矣列天増授皇帝太元神策封神感

深益懼喜極増悲柳文謝益ノ字ヲ用ユルニ同濟

滋益古文ニ多シクノ字ヲ用ユ益ト本義異ナレト

用ル意オナジ天休滋至君弟子之惑滋甚益徵求滋

滋益

多吳傳竇太后滋不說魏其武武安由此滋驕今又滋

益ト連用ス諸侯竝起滋益多項羽コレナリ

况益亂况斯削雅益也ト注ス

加益隣國之民不加少煮人之民不加多孟學生

之教加少學生之道益賤韓女學生益ノ字ト同用レ

ト見ベシ

愈彌轉

愈益過也益也ト注ス政事愈感小寵得書愈怒

攻浮轉急注愈猶益也后漢朱盛德愈大而謙光益染

彌益益也甚也ト注スモト弓ノハリミツル義ナリ

女語解

卷之四

二十五

仰之彌高鑽之彌堅論德彌厚者葬弥薄知愈深者葬愈微劉向道大益謙化成弥損表柳文愈ト同意ニ用ニ

轉イヨクモト車輪ノ轉スル義ヨリソ次第ニオヨブ辭

ナル所察應條轉舉進傳見御轉稀皇後漢梁卷冠轉盛

兵費日廣龐參寵得書愈怒攻浮轉急朱浮愈字ヨリ

語勢ツヨシ

尚儻庶幾冀汜尚一乃心力其克有勲大禹尚亦有利哉誓

書經ニ多用ユ庶幾也ト注ス

儻コヒ子カクコノ字モシクハト云ヨリ轉ノ子カフ辭トナル

今之動變儻尚可救帝紀魂而有靈儻其歆享揚震

吾々有カク大拙儻可因是以求去之柳文乞尚ノ字ヲ用ルニ同シ

庶コヒ子カク冀也ト注ス庶有益乎左傳君子如怒亂

庶コヒ子カク遺沮雅小庶竭鴛鈍攘除姦兇云云孔明出庶劉僥倖

保卒餘年李令伯敢庶茲乎晋礼又庶幾ト連用ス吾

王庶幾無疾病與孟假令韓信不伐己功不矜其功則

庶幾我於漢家勲可以比周召太公徒後世血食矣淮陰

傳コヒ子カク又コヒ子カフ義ヨリメチカクソ辭トナル

也其庶乎論顏氏之子其殆庶幾乎辭易繫其亦庶乎其

可也原學者必由是而學焉則庶乎其不差矣大學皆

下ニ乎ノ字アリソノ語意ミルベシ

庶乎

幾 ミカス 子孫幾及君時頗立産業基址疎廣師古注

幾讀曰冀トアリ

冀 ミカス 近也ト注ス因テ子カフ辭トナル東至海上望

冀遇蓬萊武帝冀遇其真今冀後人未昧此語世通

希人字ニ作ル

汜 ミカス 民六勞止汜可小康雅注ニ幾也子カフ辭ト

儻 儻 任 從 信 聽

儻 儻 任 從 信 聽

儻 儻 任 從 信 聽

儻 儻 任 從 信 聽

儻 儻 任 從 信 聽

宣撫鄭中間一聯儻有奇崛揚仲弘詩格並ニ一往ユルス意ナ

リ然モ俗語ナリ雅文ノ法ニアラズ詩ニ用ユ頌我鏡中

悲白髮儻君花下醉青春白氏集長安城西一畝宮儻可

逃名藏白首翰州コレナリ○一カセ臣ノ意ニテタトヒ

義トナル前ニ出ス

饒 ミカス 初盛饒為之中晚固無讓也李維楨唐金花

銀挽饒君用番画羅衣儻裁白氏集儻ト義同

任 ミカス 柳巷任疎容馬入水籬從破許船過詩皎然又

一任ト用ユ任凌空錫杖飛柳文酬浩多ク詩ニ用ユ

從 ミカス 把酒從衣濕吟詩信杖扶杜詩夕詩ニ多用ユ

信 ミカス 屨廊空信野花埋杜荀又信任ト連用ス宮

商信任往來風高駢風三字ニナ同義ニ用ユ

信任

一任

從

信

商信任往來風

聽ニカス 聽用ノ義ヨリソノカスノ訓ナル楚客唯聽
擢相將詩社 又上下同義ニ用ユ

任他 由他 從他 從教 任從 從放 從渠

從令 從遣 放教 任教 儘教 儘放 遮莫

遮渠

此皆俗語詩語ニ用ユソノ義ナ同シ俚語カハハナ

リ今各一句ヲ引テ徵ナカス任他明月下西樓李益

由他黃閣待麒麟張佳 路旁年少從他問李攀 從它人

說從它笑禪 從教徧綠苔齊 任從攀折半離披今從放

斷腸明月中猿 從渠歲月催禪 從令君子傷唐詩 從

遣春更北飛 同放教歸去臥群峰上 懶出任教遊子

笑陸龜 儘教飛舞出宮牆武朝 遮莫隣雞下五更杜甫

渠不道使君愚白居易 藝苑雀黃二遮莫俚語猶言儘教

也遮渠モ遮莫ト同義ナルベシ又任遣放遣等ノ語モア

リト覺ユ偶ソノ徵ヲソスル

尋 旋 追 隨 從 次

尋ツヒテ 田禾將軍子何時至乎曰尋至矣世 尋蒙國

恩除臣洗馮陳情 俚語ノオツケナリヒキツヒテナ

リ又尋即尋時ト連用ス尋即於是日告於天人衆華法

經 尋時思方便當設神通カ 今コレナリ

旋ツヒテ 始皇東遊云云旋遂之瑯琊紀 始皇コノ外古

文ニ少シ東漢以後ニ多ク用ユ既殺瓊秘旋念悔之

旋亦

尋時

尋即

旋復

旋又

董卓覽坐免旋復復官侯覽尋王恭起兵誅王國寶旋
 傳為劉牢之西敗宋書五再三伸卷復觀姓氏旋又廢矣
 柳文寄許往因論事獲諫海隅旋沐朝獎待罪山郡韓
 表成哀之際遂為大司空與丞相大司馬俱封侯位
 三公金印紫綬後雖旋復旋改而建武以還遂定與太
 尉司徒仍三公故鼎足承君矣都御史表序左
 用之輕寒旋進木綿裘風為開扉旋掩扉並會コノ字
 尋トホ同義ナレ本義メクルヨリノ事ノウツリ来ル
 意アリ○又シキリニト訓ス後ニ出ス
 追ツテ追趙陳越代滕五王入朝周書宣追尉遲氏
 入宮今上人尋王恭起兵云云ノ語意ト同ジ

隨

損盈成虧隨生隨死列群儒區區脩禱百孔
 千瘡隨亂隨失韓文答孟俚語ノアトカラト云ニ同シ
 從ソヒテ祿去公室改從亡矣王恭隨就ノ意ナリ從
 而ト用ル古文ニ多シ又從而為之辭孟從而捨之全
 コレナリ詩ニモ一用ユ西冷掉影烟從破會州コレナリ
 次ツヒテ若不獲命而使嗣宗職次及於事而帥偏師
 以脩封疆左成コレ後世ノ文ニ尋字ヲ用ルニヤ同
 ジ○從容語次譽赫長者點布俗語ノ文ニコノ法ヲ用ユ
 為山坐次德山提起坐具云云碧岩黃檗因入厨次問
 飯頭云云臨濟コノ類ナリ○コノ字ニ夕取次ト用ユ此
 ノ義類ニハ非ス此兎當興卿門宗四海將受其賜不但

〔次〕卿家不可取次也抱朴詩二、用コ苟且ノ義ト隨便

ノ義トアリ

盡悉畢肩訖彈詳

〔盡〕悉畢肩訖彈詳金滕禾則盡起今凡大木乃偃盡起而

〔築〕之今王與大夫盡弁以啟金滕之書今盡殺游氏之

族左桓十盡用以求納之僖二十四年俚語ノノコラスナリ

〔悉〕コトク詳盡也皆也ト注ス盡ト同用ルアレトコ

ノ字心ニ从フ事ヲキハメツクス義ナリ晋師悉起將至

矣左宣十悉索敝賦以討于蔡襄八乃悉取其禁方書

〔盡〕與扁鵲扁鵲傳欲盡以我禁方書悉教倉公悉盡ノ

〔冀〕同異ミルベシ又皆悉ト連用ス薪菜芻牧皆悉往焉漢

〔賜〕世加其高皆悉稱孔融告高コレナリ

〔畢〕コトク本オハルノ義ヨリメノコラスノ意トナリ盡

ト同用コ無有遠邇畢獻方物旅若有疾民其畢奔咎

〔康〕同軌畢至左隱鄭師畢登全十コレナリ

〔肩〕コトク乃惟爾辟以爾多方大淫圖天之命肩有辭

〔方〕爾乃肩播天命全注ニ索也トアリ索六盡ナリ

〔訖〕コトク民訖自若是多監秦注ニ盡也コレ亦オハル

〔義〕ヨリ轉ス〇ツヒニト訓スル後ニ出ス

〔彈〕コトク通作單單斃其死矣左襄二彈見洽聞西

〔彈〕睹衆物之變態相如並ニ盡也ト注ス

〔詳〕コトク詳延天下方聞之士漢武詳延特起之士董仲

輸平準三軍人情都已去矣宋書高祖紀モト國都ノ義ヨ

リメスベテノ訓トナル者ナリ大王欲反都不可得已乘

書コレ概ノイフ辭後世俗語詩語ニ總ノ字ヲ用ルガ

ゴトシ〇大都ト用ルフ前ニ出ス春

總スベテモト縁ヲツカ子タル義ナリ俗語詩語ニ多ク

用ユ總無實法臨濟藥裏関心詩總廢今コレ都ノ字ヲ

用ルニ同シ總是寢園春薦後王維櫻問我來期總不知

合コレ概ノイフ辭文語ノ蓋ノ如シ

統スベテ〇字總ニ似テヤ〇重シ統舊國五新國三

凡八大國通統ハオモク凡ハカロシ

渾スベテモト水ノ一面ニニゴル義ナリ雖老渾無道

頓悟要花氣渾如百和香杜一々都ニ同シ古文ニ見ズ

合アコレ凡一百五十世合四萬五千六百年三皇

ノ義明ナリ

全スベテ〇字備也具也ノ義ナレ臣詩家多クスベ

テノ義ニ用ユ祇有僧隣舍全無物映山賈島鄉信全

稀雁聲哀詩渾草色全經細雨濕王維コレナリ

竝一兩併與共俱偕交齊其

將兼和

竝ト比也并也ト注ス王明並受其福楊欲並生

我益並其有邦云云大疾並少間列恭懷敬隱恭慈三

皇后並非帝嫡后漢獻宗親並皆殄滅張儉物ヲナスベ

並皆

及與

又及與ト連用ス乃刑白雉及與驪羊以血灌龜於壇中央以刀剥之傳龜菜コレナリ又アツカルノ訓アリコレ去聲ニメ預ノ字ト通ス然レソノ義ハナクハ遠キニ非ス與ニトイフ時ハ正傍ナレ與ルトイフ時ハヤ、正傍アリ如有レ政雖レ不吾用吾其與聞之論君馮軾而觀之得臣與寓目焉十八年君子有三樂而王天下不與存焉孟子コレナリ

與共

共トモニニテ同也皆也ト注ス萬邦黎獻共惟帝臣益汝共作我畜臣盛人有聞者共俳笑李斯傳可與共學論與ハカロク共ハオモレ共學ハ同學ナリ又通共ト用ニ賦飲送葬皆千萬以上妻子通共受之以定產業原涉

通共

レナリ

俱スヘテ皆也具也ト注スワロヘテイフ辭ナリ火炎崐岡玉石俱焚杜兩虎共鬪其勢不俱生趙世コレナリ野徑雲俱黑詩萬籟此俱寂常建コノ類都ノ字ノ意アリ文ニモ、コノ義アリ

與借

借トモニ予及女借亡揚君子借老鄭夙夜必借魏與衛借命而不與借復非信也左信二俱ト意義オナジ交トモニ六府孔修庶土交正注交俱也禹西心交定西利若一尉紱トモニノ義明ナリ爾交修予罔予弃注交非一之義命スベカ子テイフ辭ナリ齊トモニ齊如魏其侯實嬰之正言也何以有後梁

文語詳

卷之四

三十四

家^王世俱偕今義二近シ

其^ト懷其安實敗名^ナ左傳ニコレ與ノ義ナリ

將^ト六朝已後ノ文ニ與ノ義ニ用ユ鄭頤宋欽道

二人權將揚楮相埒^ト史寧王画馬化去信知將變化俱

也^{龍城}詩ニ多用テ與ノ字ト對ス花將色不染水與

心俱閒^{ナリ}詩性將時共背病與老俱來^{白氏コレナリ}

兼^ト日兼春有暮愁與醉無醒^{杜集}捕風兼繫影信

矣不須爭^{禪月}不名兼不利相遇海西濱^今亦詩ニ多

用^ユ和^ト怪石和僧定閑雲共鶴廻^{齊己}虎共松岩宿

猿和石溜聞^今將兼和^{ミナ}俗語詩語ノ辭ニノ文章

ノ體ニ非ス

及^ト暨^ト洎^ト迨^ト越^ト至^ト

及^ト至也逮也旁及也又兼與之辭ト注ス海

岱^ト及淮惟徐州荊^ト及衡陽惟荊州^禹コレ至也ノ訓ナリ

ス及時者殺無赦^心洎コレ逮也ノ訓ナリ予及汝偕^湯

コレ兼與ノ訓ナリ古我先王暨乃祖乃父胥^及逸勤^孟

コレ亦與ノ義ニ同シコノ字ヲト、用ル時ハ旁及ノ義

カト思ハルレ氏惟尹躬及湯咸有一德予及汝偕^孟等ノ

語ニテミレハ與ノ義ト異ナルコトナシ春秋ノ公及其侯某

伯云云左傳ニ與謀曰及トイヘリ公羊ニ會及暨皆與

也曷為或及^及或言暨會猶最也及猶汲汲也暨猶暨

施及

賢也及我欲之賢不得已也トアリ此春秋一家ノ説ニ
 テ総テ及暨ニコノ別アルニ非ズ○施及ト用ルコト多シ
 君不忘先君之好施及下臣左昭十年無服之喪施及四
 方哀公施及三王而天下大駭矣莊韻會施及也延也
 儀禮注在旁而及曰施又及其及夫等ト用ルコト多シ
 ノ義引證スルニ及バズ○陛下獨宜為趙王置貴強相
 及呂后太子群臣素所敬憚乃可張丞コレ至也ノ訓ナ
 レ用ルトコト常法ト異ナリ
 賢トオヨブ 咨汝羲暨和堯暨益奏庶鮮食稷淮夷蠙珠
 暨魚禹徒跣而走暨乎門列並ニ及ト同義ナリ暨及
 此入之宮子列コレ連用ス

賢及

洎

懸車之義以洎小臣應劭曰及也詩孟厥賜
 祈祈百金洎館成詩古詩ニ多クコノ字ヲ用ユ
 越オヨブ 我友邦冢君越我御事庶士秦注ニ及ト訓
 ズ它ニ用ルコト少シ
 迨オヨブ 通作逮求我庶士迨其今兮韜苗必逮夫身
 大及也ト注スレバヤ、重シ
 至イタル 衆稍多至且十萬人王莽至如少弟者生而
 至且見我富越世至於日至之時皆熟矣孟至於味天下期
 至於於易牙全コノ字オヨブノ義ニ非レバ語勢ヤ、似タルニ
 此ニ出ス又到ノ字至也ノ訓ナレバ至ヨリ重シ然ルニ
 論語一書テ到テ今ト至ノ如クニ用タリ

文選解

卷之四

三十一

終 遂 竟 卒 肆 肆 巨 訖 了 遂

終ツヒ出ス不レ矜細行ヲ終ニ累大德ヲ葬其爾之休終有辭於

永世陳君蕪代蕪屬遂不聽入燕皆終歸齊蕪秦ノ義ノ

ナ明ナリ實人終願聞之子カ心ノヤサルヨリ終願ト不

又終今終古ノ語アリ終今以來通使如故南傳阮籍商略

終古上陳黃農下考三代世說終古垂揚有暮鴉隱詩按

スルニコノ字始終カハラガル意ニノ久キ間ヲイフ義トナル終

寔且貧風子路終身誦之語論樂歲終身飽子孟コノ外克終

允德甲太高朗令終雅ニナコノ義ナリ終風且暴風コレモ風

ヤハサルヲイフナリ終日ノ風ト解スル公通セス

遂ツヒ成也就也因也繼也從也下注ス終ハオ

ハルナリ遂ハトグルナリ本義自分ル然凡ツヒニト用ルト

キホ相通ス般遂喪越至于今子惟克商遂通道于

九夷八蠻旅遂置羌氏于城穎左遂為母子如初全

豫請行公弗許遂行今ソノ義ミルベシ高祖貴遂不知

父老處高祖紀全ク終ノ義ノ如シ○公會齊侯侵蔡

蔡潰遂伐楚左傳杜注ニ遂者兩事之辭コレ因也繼

也ノ訓ニアタル莊公寤生驚羌氏名曰寤生遂惡之元

年數人飲此不足以徧請遂画地為蛇楚世コノ

類ヨリテト譯スベシ○又遂乃ハ東漢六朝ノ文法ナ

リ遂乃封為安南王宋學士使コレ古文家法ニ非ス

竟ツヒ終也ト注ス然モ遂ト同意ナルトコ多シコ

文法詳終之四

畢竟

ノ字史漢ニ多ク用ユ竟廢申公及太子周本竟按李
 斯殺之始皇遂弒王僚公子光竟立為王吳世季友竟
 立子班為君魯世慶父竟立莊公子開是為濬公全桓
 公義太子意竟不聽宋世襄公病傷於泓而竟卒全コ
 ノ類ニルベシ○畢竟ハ俗語ナリ詩ニ用ユ畢竟是誰春
 李義畢竟林塘誰是主白樂コレナリ
 卒ツヒニ一夕竟遂ト同ク用ユ遂敗鄭師於蒲騷卒
 盟而還左桓十二五卒與驪姬譖群公子而立奚齊莊
 年十八呂氏遂絕其祀田氏卒有齊國齊世五年卒亡其
 國項羽鮮揚始許之卒致晉君言晉世程嬰卒俱匿山
 中趙世且又何至是卒行鄭世コレナリ

肆

肆類于上帝禮于六宗肆不殄其愠亦不
 隕厥問大雅詩書ニ多ク用ユ遂也ト注ス○コ、ニト訓
 スルヲ前ニ出ス

巨ツヒニ帝知其終不為用巨欲討之遂西幸長安魏
 傳趙起欲因此巨平諸國班趙注ニ巨猶遂也它書ニ用

訖

訖ツヒニ通作迄康居驕黠訖不肯拜使者西域設張
 法禁懇惻分明而有司惰任訖不奉行帝詔和宗配之

訖

禮迄無巧設北魏竟也ト注ス○並已退散各歸洞穴
 訖柳文黃家コレ俗語ノソニオナレ○カツテト訓スル
 前ニ出ス然モノノ義通ニルベシ

了ツヒニ 雖欲自近唐姚南了復何益仲傳世間升沈榮辱

了ガ若不相聞宋學士大一再往後了不復戀生空同徐先

輕雲拂素月了可見清輝詩上ノ訖トホ司古文ニ

用ル少シ亦カツテノ訓アリ前ニ出ス

遽ツヒニ 湯繫夏基文王囚姜里晋重耳特霍齊小白

韓言其卒王霸由此觀之何遽不為福乎越世使我居

中國何渠不若漢注云索隱曰漢書作遽字小顏以為

有伺迫促而不如漢也董份曰渠字即如漢書作遽字

遽與遂通言何遂不如漢耳而索隱引顏說謬甚陸賈

コノ說ニ從テ姑コニ出ス然レ在鄭世家及甘羅傳

モ何遽ノ語アリ甘羅傳ノ何遽此乎遂ノ義トハ謂

レハ何遽二字ニテナレゾノ義ナルベシ

都吁於咨噫語呼惡矣嗚

嘍猗繫猷噬羌慶嗟

都共工方鳩僝功堯歎羨之辭ト注ス

吁囂訟可乎堯吁静言庸違今疑怪之辭ト

注ス孔穎達疏二吁者心有所嫌而為此聲故以為疑

怪之辭也吁君何見之晚也蔡澤コレモ疑怪ノ辭ト

於黎民於變時雍堯兪曰於鯨哉今於物魚躍

雅於戲前王不愆頌歎羨之辭ト注ス司馬遷傳注ニ

於讀曰嗚戲讀曰呼然嗚ハ一字用ルハ於ハ一字

於戲

用ル右ノゴトシ

咨_ア汝羲暨和_典咨_四岳朕在位七十載_女咨

厚群公可不憂哉_{王莽}咨嗟也_{ト注ス}

噫_ア天喪_予痛傷之聲_{ト注ス}噫斗筭之人

何足_算也_心不平之聲_{ト注ス}

譔_ア通作嘻譔吾有_死見子晰也_{趙世}意嘻亦太

甚矣索隱上音依不平之聲下音希驚恨之嘆也_{連傳}

秦王與群臣相視而嘻索隱曰驚而怒之辭_{如傳}字書

二八趙世家ヲ引テ痛而呼之言_{ト注ス}各ス_{コシ}同

異_ア皆嘆聲ノフカキナリ

呼_ア呼役夫宜君王之欲殺女而立職也_{左女杜}

注ニ發聲ト解ス其云々自_其惡_ア惡是何言與謚惡惡可_子驚嘆聲ト注シ又

不安於事之歎辭ト注ス

唉_ア唉豎子不足與謀_{項羽}注ニ烏開反又放其

反歎恨之聲トアリ

嗚_アコノ字嗚呼二字ニテ用ニ嗚呼曷_歸五子

嗚呼西土有衆咸聽朕言_秦嗚呼曾謂泰山不如_林放

乎_倫嗚呼哀哉尼父_禮歎辭ト注ス或ハ嘆羨或ハ嘆

恨嘆傷_{ト通ス}大雅抑篇於乎小子ノ注ニ陸德明曰

上音烏下音呼凡此二字相連皆放此漢武紀嗚呼_孔

光傳於厚五行志嗚呼_上經史嗚呼通用之字

猗與、猗與、那與、頌、猗、嗟、昌、兮、風、並、二、嘆、羨、ノ、辭、ナ

リ、又、衛、風、ノ、猗、重、較、兮、毛、倚、也、ト、嘆、辭、ト、ノ、二、解、アリ、

猗、コ、ノ、字、一、夕、語、尾、ノ、助、辭、ト、ナル、斷、斷、猗、無、它、技、誓、河、水

清、且、漣、猗、風、コ、レ、ナ、リ、大、學、ニ、秦、誓、ヲ、引、テ、今、ノ、字、ニ、ツ

ク、ル、爾、有、母、遺、繫、我、獨、無、元、年、

繫、ア、爾、有、母、遺、繫、我、獨、無、元、年、

猷、告、爾、四、國、多、方、多、猷、告、爾、四、國、多、方、多

嗟、彼、君、子、今、嗟、肯、適、我、風、

羨、羨、中、道、而、改、路、楚、羨、內、怨、已、以、量、人、今、發、語

端、ト、注、ス、又、猶、乃、也、ノ、注、ア、レ、在、宜、カ、ラ、ス、

慶、慶、未、得、其、云、已、漢、書、師、古、注、ニ、慶、發、語、讀、與

羨同

嗟、ア、コ、ノ、字、上、ノ、諸、字、ヨ、リ、音、重、レ、ハ、義、モ、亦、オ、モ、シ

嗟、我、懷、久、南、于、嗟、麟、兮、同、猗、嗟、漆、沮、頌、嗟、嗟、烈、祖、頌、嗟

士卒、聽、無、譁、誓、叱、嗟、而、母、婢、也、葉、趙、嗟、嗟、乎、司、空、馬、云、云

嗟、乎、一、人、之、心、千、萬、人、之、心、也、阿、房、嗟、夫、使、六、國、各

愛、其、人、則、足、以、拒、秦、今、コ、レ、一、夕、嘆、羨、嘆、恨、嘆、傷、ヒ、ロ、ノ

通、ス、國、策、注、ニ、嗟、亦、嗟、也、字、彙、ニ、嗟、嗟、悲、嘆、之、聲、ト、注

嗟、夫、乎、歟、耶、諸、哉、夫

乎、歟、耶、諸、哉、夫、乎、歟、耶、諸、哉、夫

乎、カ、カ、ヤ、必、也、聖、乎、論、仲、尼、豈、賢、於、子、乎、今、疑、辭、問、辭

ナ、リ、不、亦、悅、乎、今、中、庸、其、至、矣、乎、今、コ、レ、咏、嘆、ノ、辭、ナ、リ

美乎

也歟

與カナ求スル之與抑與スル之與論無為而治者其舜也與
今茲非幸歟韓文進可怪也歟同師乎ニ似テヤ、輕シ
耶カヤ、妻其可得見邪繫神人尚肯耶不耶孝武歟ト

亦同ジ然モ右ノ三字ヨク語勢ヲ考テ用ユベシ

矣哉

諸カヤ聞斯行諸論盍去諸孟之乎ニ字ノ合音ナリ
哉カヤ時哉論夫何為哉久矣哉由之行詐也全

也哉

吾豈匏瓜也哉全為仁由己而由人乎哉全ナ嗟嘆之意ト
注ス禹曰俞哉益公曰諾哉左哀十口然而心不然之辭ト注ス

乎哉

夫カカ逝者如斯夫論吾知免夫全率天下之人而禍仁義
者必子之言夫孟哉ニ似テヤ、輕シ助語辭二句絕之餘聲意

婉而聲衍ト注ス

文語解卷之四

